

国系统各有关机关、组织和方案署以及各专门机构在实施《行动纲领》方面继续加强合作及协调的重要性,并在这方面注意到已设立了负责贯彻实施各个专题会议的成果的新的机构间工作队,工作队可能对国际人口与发展会议的实施工作和后续活动具有实际的意义;

19. 强调有必要保持与人发会议和《行动纲领》有关的后续活动的势头,以便尽可能充分利用联合国系统内人口与发展领域的现有能力,包括人口与发展委员会、联合国秘书处经济和社会资料与政策分析部人口司及联合国人口基金、联合国其他组织、基金和方案署和各专门机构,它们的支持和承诺是成功实施《行动纲领》所概述的所有各种活动所必需的,并邀请它们在为人口与发展委员会编制报告的过程中密切合作;

20. 请各专门机构和联合国系统各有关组织继续采取适当措施,确保《行动纲领》得到全面和有效的实施,同时考虑到发展中国家的特殊需要,并欢迎秘书长打算通过人口与发展委员会就机构间工作队的工作情况向经济及社会理事会 1996 年实质性会议提出报告,以便进行协调,同时向大会第五十一届会议提出报告,以处理所涉政策问题;

21. 请经济及社会理事会:

(a) 审议有关的报告,并就联合国系统内与实施《行动纲领》的配合、合作与协调问题有关的事项提供指导;

(b) 酌情审议不同机构和机关就有关《行动纲领》的各种事项提交的报告;

(c) 审议拟议的关于机构间工作队工作的报告;

22. 请联合国系统的各基金和方案署以及各区域委员会和基金继续提供充分和积极的支持,以实施《行动纲领》,特别是通过联合国驻地协调员系统在

外地一级予以贯彻实施,并邀请有关的专门机构同样照办;

23. 请秘书长通过经济及社会理事会向大会第五十一届会议提出关于本决议的执行情况报告;

24. 决定在其第五十一届会议的议程中,在现有各组项目范围内,列入题为“《国际人口与发展会议行动纲领》的实施情况”的项目。

1995 年 12 月 20 日

第 96 次全体会议

50/126. 供水和卫生

大会,

回顾其 1980 年 11 月 10 日第 35/18 号决议,其中宣布 1981-1990 年为国际饮水供应和卫生十年,

还回顾 1990 年 12 月 21 日第 45/181 号决议,其中表示深切关注饮水和卫生服务的提供方面进展缓慢,

又回顾 1992 年 12 月 22 日第 47/193 号决议,其中宣布每年 3 月 22 日为世界水日,

考虑到 1990 年 9 月 3 日至 14 日在巴黎举行的第二次联合国最不发达国家问题会议、1990 年 9 月 29 日和 30 日在纽约举行的世界儿童问题首脑会议、《到 2000 年全球住房战略》以及 1992 年 6 月 3 日至 14 日在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议都重申需要在可持续的基础上,为人人提供足量的安全饮水和恰当的卫生条件,

深切关注以当前提供饮用水的进展速度,到 2000 年不足以满足许多人民的需要,而提供基本卫生服务方面缺乏进展的情况很可能在不久的将来就会对环境与健康造成严重的后果,

1. 赞赏地注意到秘书长关于 1990 年代前半期为人人提供安全饮用水和卫生方面的进展情况报告;¹⁵⁶

2. 注意到联合国儿童基金会执行局在 1995 年年度会议上通过的水和环境卫生方案战略,¹⁵⁷ 以及世界卫生组织非洲区域委员会的 AFR/RC 43/R2 号决议, 其中表示赞同非洲 2000 年供水和卫生倡议;

3. 吁请各国政府全面实施《21 世纪议程》⁴³ 第 18 章 中关于水资源的总规定、特别是关于供水和卫生的规定, 以及可持续发展委员会第二和第三届会议所作的建议,¹⁵⁸ 包括 1994 年 3 月 22 日和 23 日由荷兰政府召集的饮水和环境卫生问题部长级会议《行动纲领》¹⁵⁹ 所载的行动建议, 尤其是:

(a) 参照符合《21 世纪议程》的国家可持续发展战略在 1997 年以前拟订、审议或修订饮水供应和环境卫生措施, 并予以实施, 要考虑到世界儿童问题首脑会议所确定的目标;

(b) 酌情进行法律、规章制度和体制方面的改革, 将水资源的管理责任下放到最低的适当一级, 包括由用户参加和私营部门参与, 并采用能力建设战略;

(c) 高度优先重视旨在为城乡地区提供基本卫生和粪便处理系统及污水处理的计划, 并作出社区参与的规定;

¹⁵⁶ A/50/213-E/1995/87。

¹⁵⁷ 见 E/1995/L.23, 第四节, 第 1995/22 号决定。最后案文见《经济及社会理事会正式记录, 1995 年, 补编第 13 号》(E/1995/33/Rev.1)。

¹⁵⁸ 见《经济及社会理事会正式记录, 1994 年, 补编第 13 号》(E/1994/33/Rev.1); 和同上, 《1995 年, 补编第 12 号》(E/1995/32)。

¹⁵⁹ 见 E/CN.17/1994/12, 附件。

(d) 拟订并实施投资战略和费用回收政策, 以便创造与需要量相称的资金流动, 同时考虑到城郊和农村贫困人口的需要和境况;

(e) 建立或加强国家范围的水和卫生监测系统, 并酌情充分利用世界卫生组织和联合国儿童基金会联合监测方案所开发的信息支助系统;

4. 呼吁联合国系统各组织和其他有关组织加强向发展中国家和转型期经济国家提供财政和技术支助的努力;

5. 敦促捐助国政府、多边金融和发展机构及非政府组织对尤其是旨在实施符合本决议第 3 段所述规定和建议的关于环境卫生和排污以及废水处理项目的赠款和减让性融资要求, 作出有利和适当的考虑;

6. 决定在第五十五届会议上审查 1990 年代末的情况, 并请秘书长通过可持续发展委员会和经济及社会理事会向大会提交一份报告, 载列对发展中国家供水和卫生状况的评价, 包括提出下一十年在国家 and 国际一级的行动建议。

1995 年 12 月 20 日

第 96 次全体会议

50/127. 1997-1998 年期间世界粮食计划署认捐指标

大会,

忆及 1965 年 12 月 20 日第 2095(XX)号决议规定在每次认捐会议之前对世界粮食计划署进行审查,

注意到世界粮食计划署粮食援助政策和方案委员会第三十七届会议和经济及社会理事会 1994 年实质性会议对世界粮食计划署进行了审查,